

**ΠΑΡΑΠΟΝΟ.** Δὲν τὰ βρίσκουμε ἀδικαιολόγητα τὰ παράπονα τῆς «Ἀθῆναι» γιὰ τὴν ἔλλειψη κάθε ἐνδιαφέροντος ποὺ δείχνει τὸ Ἑλληνικὸ Στέμμα δσάκις γίνονται δυστυχήματα σὲ διάφορα μέρη τῆς Ἑλλάδος. Ἀλλοῦ οἱ Βασιλιάδες σπεύδουν ἀμέσως στὸν τόπο τῆς καταστροφῆς κι αὐτοὶ εἰναι εἰ πρῶτοι ποὺ δίνουν τὸ σύνθημα τῆς εἰσφορᾶς. Στὸν τόπο μας ἔχει διαστρέψει τὸ παράπονο αὐτὸν ἐναντίον τοῦ Στέμματος. «Οταν είχε γίνει ἡ καταστροφὴ τῶν Τρικκάλων στὸ 1907, ὁ Βασιλιάς μας ἔκανε βέβαια τὸ ταξιδίον ὡς ἐκεῖ κι οἱ ἐφημερίδες ἔγραψαν πώς πρόσφερε εἰκοσιπέντε χιλιάδες· δμως ἀνθυμούμαστε καλὰ δὲν ἔδωκε σύτε πεντάρα — καὶ πρέπει νὰ δημολογήσουμε πώς πολὺ λίγη παρηγοριὰ ἔρριξαν στὴν καρδιὰ τῶν δυστυχισμένων Τρικκαλίνων τὰ λόγια τοῦ Ὑψηλοῦ Ἐπισκέπτη. Τὸ ίδιο σήμερα μὲ τοὺς σεισμοπαθεῖς τῆς Ζακύνθου καὶ τῆς Κεφαλλονιάς, ὅπου κι ἡ ἐπίσκεψη δὲν ἔγινε καὶ εἰσφορὰ ὡς τὰ τώρα δὲν ἀκούστηκε. Δὲ φρονεῖ τὸ Στέμμα πώς τέτοιες παραλείψεις δὲ συντείνουν στὴν αὔξηση τῆς δημοτικότητάς του, κι ἀποτελοῦν ἔλλειψη εὐγνωμοσύνης στὸν Ἑλληνικὸ λαὸ ποὺ ὡς σήμερα μόνο ἀγάπη τοῦ ἔδειξε;



**ΕΙΚΟΣΤΟΣ ΑΙΩΝΑΣ.** Διαβάζουμε στὸ «Ἐμπρὸς» τοῦ Σαββάτου πώς δὲ Πειραιᾶς γέμισε ἀπὸ μάγους καὶ μάγισσες, ποὺ κάνουν τῆς μιανῆς τὸν ἀντρά νὰ κόψει τὸ κρασί, τὴν ἀλλη νὰ πανδρευτεῖ καὶ τὰ ρέστα. Δὲν εἶναι βέβαια ἡ πρώτη φορὰ ποὺ παρουσιάζονται οἱ μάγισσες αὐτές· ἡ κάθε γυναικοῦλα τοῦ κόσμου ποὺ θέλει νὰ κάνει παιδί ἡ νὰ παντρευτεῖ ἡ νὰ γιάνει δίνει καὶ τὴν τελευταῖα τῆς πεντάρα γιὰ νὰ γίνουν τὰ σωτήρια μάγια. Μπροστά σὲ τέτοια χάλια λαοῦ (δὲν εἶναι λίγοι καὶ οἱ γραμματισμένοι ποὺ καταρεύγουν στὴ μαγεία!) δὲ βρίσκουνται οἱ ἀνθρώποι ποὺ νὰ ίδουν τὸ τί πρῶτο ἀπὸ δλα μᾶς λείπει, νὰ ίδουν πώς τίποτε δὲ γίνεται χωρὶς μόρφωση τοῦ λαοῦ κι αὐτὴ νὰ βάλουν μπροστά; «Ἡ ἐκκλησία εἰν» ἀλήθεια πώς μὲ διάφορους κανόνες τῆς πολεμάει τὴ μαγεία· μὰ τὸ καταλαβαίνει κανεὶς εὔκολα πώς δὲν εἰν' αὐτῇ, ποὺ ἡ ίδια στηρίζεται σὲ ὑπερφυσικὲς δυνάμεις, ἔκείνη ποὺ μπορεῖ νὲ ἀνοίξει τὰ μάτια τοῦ λαοῦ· ἵσα ἵσα αὐτὴ ἐνισχύει τὴ δεισιδαιμονία του, γιατὶ κανένας Περάρχης δὲ βρέθηκε ὡς τὰ σήμερα νὰ ἐνεργήσει ἀνακρίσεις μόλις γράφουνται τοῦ κόσμου οἱ φευδόλογίες γιὰ θαύματα διαφόρων ἀγίων ποὺ τάχα γίνονται στὶς φερώνυμες ἐκκλησίες τους τὴν ήμέρα τῆς μνήμης τους καὶ νὰ πεῖ στὸν κόσμο τὴν ἀλήθεια. Ἀκόμα τὶς τελευ-

ταῖς μέρες διαβάσαμε γιὰ δοξολογία στὴ Ζάκυνθο γιὰ νὰ πάψουν οἱ σεισμοί, ἐνῶ δέκα αἰώνες πρὶν, σὲ μιὰ ἐποχὴ φοβεροῦ θρησκευτικοῦ φανατισμοῦ καὶ δεισιδαιμονίας, βρισκότανε διάσημος Πατριάρχης, ποὺ ἀνέβηκε στὸν ἄμβωνα καὶ εἶπε στὸ φοβισμένο λαό «ὦς οὐκ ἔκ πλήθους ἀμαρτιῶν οἱ σεισμοί, ἀλλ' ἔκ πλησμονῆς ὑδάτων». Νά, λοιπὸν δουλειὰ γιὰ δσους ἔχουν δρεῖη γιὰ δράση· μόρφωση τοῦ λαοῦ, βγάλσιμό του ἀπὸ τὸ σκοτάδι τῆς πρόληψης καὶ τῆς δεισιδαιμονίας — εἶναι τὸ μόνο ἔργο γιὰ δσους ἐπιθυμοῦν γὰ ίδουν μιὰν ἀληθινὴ νέαν Ἑλλάδα.



**ΔΡΑΜΑΤΑ ΤΙΜΗΣ.** Νά, κι ἀλλη ἐμφάνιση τῆς ἀμφορφωσίας καὶ τῆς κτηνωδίας ποὺ ἐπικρατεῖ στὸν τόπο μας· δὲ γάμος, αὐτὸν τὸ μυστήριο, ἡ κοινωνία «Θείου καὶ ἀνθρωπίου δικαίου» βραζίζεται σήμερα στὴν κουμπόρα, στὴ μαχαίρα, στὴ φαλτσέτα! Ὁ κάθε παλιανθρωπάκος ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ ἴκανον ποιήσει τὴ γυναίκα του καὶ τὴν ἀναγκάζει νὰ τρέξει σὲ ξένου ἀγκαλιά, τολμάει νὰ νομίζει πώς ἡ Ζωὴ τῆς τοῦ ἀνήκει καὶ μπορεῖ νὰ τῆς τὴν πάρει, ὅταν νομίσει πώς προσδέλθηκε ἡ τιμὴ του. Ἀπέναντι στὸν ποινικὸ νόμο ποὺ εἶναι στὸ χαρτί, γεννήθηκε στὴν πράξη μιὰ νέα διάταξη ποὺ ἐπιτρέπει τὸ φόνο τῆς γυναίκας στὸν ἀτιμασμένο σόζυρο — διάταξη ποὺ τὴν ἐφαρμόζουν ἀπαρέγκλιτα οἱ «ἔντιμοι» οἰκογενειάρχες ποὺ ὡς ἔνορκοι ἔχουν νὰ κρίγουν τοὺς κακούργους, ποὺ ἀφοῦ πρώτα ἀφαίρεσαν τὴν εὐτύχα τοῦ ἀτυχοῦ θύματος τοῦ ἀφαίροντες καὶ τὴ ζωὴν. Δὲ θὰ βρεθοῦν ἐπὶ τέλους καὶ σὲ μᾶς οἱ ἀληθινὰ τίμοι ἐφτὰ οἰκογενειάρχες ποὺ νὰ σταματήσουν τὸ γλυστερὸν αὐτὸν κατήφορο;



**ΝΟΥΜΕΡΟ ΔΥΟ.** «Ἄνοιξε τὸ στοματάκι του κι δ κύριος Μαυρομιχάλης· τὰ λόγια ποὺ βγήκανε εἰτανε φυσικά, μὲ δλον τὸν πλούτο τοῦ ρήτορα, φτωχά, μὲ πολὺ φτωχὰ τῷ πνεύματι. Ὁ κ. Μαυρομιχάλης, ἀκολουθώντας τὴ συνταγὴ τοῦ Θεοτόκη, ἀνάφερε μὲ περηφάνεια τὸ τι ἔκανε αὐτὸς ἀπὸ Ὑπουργὸς τοῦ Δηλιγιάννη ὡς τὰ σήμερα, κατέκρινε τὸ Βενιζέλο καὶ ἀνακοίνωσε τὸ πρόγραμμά του, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὴ σοφὴ φράση: «Τὸ πρόγραμμα τοῦ Ἐθνικοῦ κόμματος ἔγκειται διόλκηρον ἐν τῇ πολιτείᾳ αὐτοῦ.... ἐν τῇ προηγουμένῃ αὐτοῦ δράσει τῇ καταδειχθείσῃ ἐν τῇ Κυδερνήσει τοῦ τόπου». Ὅσο γιὰ τὸ μέλλον, μᾶς ἀναγγέλλει δ. κ. Μαυρομιχάλης πώς θὰ καταργήσει τὸ φόρο τῶν σπειρομένων γαιῶν, δὲ θὰ βάλει νέους φόρους, θὰ μεταρρυθμίσει τὸ δασμο-

λόγιο, θὰ καταργήσει τις πολυτελείς και περιπτές θέσεις, θὰ καθιερώσει τὴ μικρὴ θητεῖα και θὰ βελτιώσει τὴ δημοτικὴ ἐκπαίδευση. Σ' αὐτὰ τ' ἀδειανὰ κι ἀόριστα λόγια ἔνα μόνο θέλουμε νὰ παρατηρήσουμε· δ. κ. Μαυρομιχάλης ἔξτιν ἀπ' τὰ δυὸς τελευταῖα σημεία τοῦ προγράμματός του συμφωνεῖ πέραπέρα μὲ τὸν κ. Θεοτόκη και κεῖ δὰ δὲ θὰ εἴτουν βέβαια ἀδύνατη ἡ συνεννόηση. Ἀν εἰναι λοιπὸν τίμιοι πολιτικοὶ (και γ' αὐτὸν βέβαια δὲν ἔχουμε ἀμφισσόλια) και θέλουν σχι· νὰ γίνουν αὐτοὶ πρωθυπουργοί, μὰ μόνο τὸ καλὸ τοῦ τόπου, γιατὶ δὲν ἐνώνυνται σ' ἔνα κόμμα, ἀφοῦ τοὺς ἐνώνει κοινὸ πρόγραμμα, κοινὲς ἀρχές;

#### ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΣ

#### ΧΩΡΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ

**κ. I. Μπλ.** Γιάννινα. Λάβαμε τὴ συντροφὴ τοῦ 1912 κ' εὐχαριστοῦμε. Τοὺς ἀριθμοὺς τοὺς στείλαμε. Δόθηκε και τὸ γράμμα στὸν Ε. Ο. καθὼς κ' ἡ συντροφὴ. — **κ. Βλιάγκο Τσιριγάτη.** Σμύρνη. Νόστιμο τὸ χωρατὸ σου. Ἡ συντροφὴ πλερώνεται μπροστὰ κ' είναι 12.50 φρ. τὴ χρονιά. — **κ. Γ. Λεον.** Σάμο. Λάβαμε τὴ συντροφὴ. Βιβλία στείλαμε μὲ συστημένο δέμα. Πλεοφόρησέ μας παραλαβῇ.

#### ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 42 τοῦ Καταστατικοῦ προσκαλοῦνται οἱ κ. κ. μέτοχοι εἰς ἑτησίαν τακτικὴν Γεν. Συνέλευσιν τῇ 15 Φεβρουαρίου ἐ. ζ., ἡμέρᾳ Τετάρτη και ὥρᾳ 3 μ. μ., συγκριτηθησομένῃ ἐντὸς τοῦ καταστήματος τῆς Λαϊκῆς Τραπέζης.

Ἀντικείμενον συνεδρίασεως:

Τυποδολὴ ἐκθέσεως ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς και προϋπολογισμὸς ἐξόδων διαχειρίσεως.

Ἐκλογὴ ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὸ ἀρξάμενον ἔτος.

Ἐκλογὴ, δύο συμβούλων πρὸς ἀντικατάστασιν τῶν διὰ κλήρου δρισθησομένων δύο τοιούτων.

Τροποποίησις τῶν ἀρθρῶν 33 και 50 τοῦ Καταστατικοῦ.

Οἱ κ.κ. μέτοχοι διείλουσι νὰ καταθέσωσι δώδεκα ἡμέρας πρὸ τῆς συνεδρίασεως, τὰς μετοχάς των, ἐν Ἑλλάδι μὲν παρὰ τοῖς κ. κ. Ἀδελφοῖς Μαρίνου, ἐν Λονδίνῳ παρὰ τῇ Angle-Foreign Banking Co Ltd και τῷ οἰκῳ Rodocanaki Sons & Co, ἐν Ἐλβετίᾳ δὲ παρὰ τοῖς καταστήμασι τῆς Bankverein Suisse.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20 Ιανουαρίου 1912.

Ο Πρόεδρος  
Κ. Θ. ΚΥΡΙΑΚΟΣ

## ΥΠΕΡΟΚΕΑΝΙΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ

ΤΑ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΥΠΕΡΟΚΕΑΝΙΑ ΤΤΜΟΠΛΟΙΑ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

**“ΑΘΗΝΑΙ,, τΟΝΩΝ 16,000 ‘ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ,, τΟΝΩΝ 15,000**

ΜΕ ΔΙΠΛΟΙΣ ΕΛΙΚΑΣ ΔΙΠΛΑΣ ΜΗΧΑΝΑΣ ΑΠΑΡΑΜΙΛΛΑ ΕΙΣ ΑΝΤΟΧΗΝ ΚΑΙ ΕΙΣΤΑΘΕΙΑΝ  
**ΔΟΚΙΜΑΣΜΕΝΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΟΣ 15 ΜΙΛΙΩΝ**

Διαμερίσματα ἐπιβατῶν ἀνετάτατα. — Αἴθουσαι πολυτελεῖς Α'. και Β' θέσεως, Καπνιστήρια ἰδιαίτεραι αἴθουσαι Κυριῶν, Μουσικῆς, Ἐστιατορίου. — Νοσοκομεῖον, ἀπολυμαντικὸς καταστηματος, Λουτρῶνες, Κουρεῖον, Παντοπωλεῖον, Καφενεῖον, Ζυθοπωλεῖον. — ΔΕΥΤΕΡΑ ΘΕΣΙΣ καινουργῆς μὲ 200 κιλίνας. — Θέρμανσις διὰ Καλοριφέρ εἰς τὰ διαμερίσματα τῶν Μεταναστῶν. — Ιδιαίτεραι τραπέζαις Μεταναστῶν.

Πλεικρικὸν φῶς, ἀσύρματος τηλέγραφος  
ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΑΚΤΙΚΑ ΚΑΤΑ 20 ΗΜΕΡΑΣ

ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΜΕΣΩ ΚΑΔΑΜΩΝ-  
ΠΑΤΡΩΝ ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΔΙΑ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ

ΤΟΥ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΥ

ΤΗΝ 9 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1912

«ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ»

ΔΡ ΕΠΙΒΑΤΑΣ, ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΑΣΑΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΝ ΑΠΕΥΘΥΝΤΕΟΝ

ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ παρὰ τῷ Γενικῷ Πράκτορι τῆς Ατμοπλοίας Δεωρόδος Αίγρεως Ν, 5,

ΕΝ ΤΑΙΣ ΕΠΑΡΧΙΑΙΣ εἰς τοὺς κατὰ τόπους ΥΠΟΠΡΑΚΤΟΡΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΡΑ ΤΗΙ ΓΕΝΙΚΗΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙ ΟΔΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ ΠΕΣΜΑΤΖΟΓΛΟΥ  
ΑΝΩΘΙ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ